### HP Photosmart C4500 All-in-One series

### 📧 Comience aquí 🖭 Początek

### 🕐 Comece aqui 💷 Ξεκινήστε εδώ



**IMPORTANTE:** No conecte el cable USB hasta que ES se indique. El cable se utiliza tanto para la configuración inalámbrica, como para la USB. IMPORTANTE: Não conecte o cabo USB até ser PT solicitado. O cabo é usado tanto para a configuração sem fio quanto USB. WAŻNE: Kabla USB nie należy podłączać, dopóki PL nie zostanie wyświetlony odpowiedni monit. Kabel jest używany zarówno w przypadku instalacji bezprzewodowej, jak i z użyciem portu USB. ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Μην συνδέετε το καλώδιο USB μέχρι EL να σας ζητηθεί.

Το καλώδιο χρησιμοποιείται τόσο για ασύρματη εγκατάσταση, όσο και για εγκατάσταση USB.







**a.** Baje la bandeja de papel y la puerta de los cartuchos de impresión.

USB

- **b.** Retire la pegatina de la pantalla. Extraiga todo el material de embalaje y la película protectora del dispositivo.
- Cierre la puerta de los cartuchos de impresión.
- **a.** Abaixe a bandeja de papel e a porta dos cartuchos de impressão.
  - **b.** Remova o adesivo do visor. Remova todo material de embalagem e filme protetor do dispositivo.
  - c. Feche a porta dos cartuchos de impressão.

 a. Opuść zasobnik papieru i drzwiczki dostępu do pojemników z tuszem.

- b. Zdejmij naklejkę ochronną z wyświetlacza. Wyjmij z urządzenia wszystkie materiały pakunkowe i usuń warstwę ochronną.
- **c.** Zamknij drzwiczki dostępu do pojemników z tuszem.

EL

**α.** Χαμηλώστε το δίσκο χαρτιού και τη θύρα δοχείων μελάνης.

- b. Αφαιρέστε το αυτοκόλλητο από την οθόνη. Αφαιρέστε όλα τα υλικά συσκευασίας από τη συσκευή.
- **c.** Κλείστε τη θύρα δοχείων μελάνης.



Q8400-90023

3	HP Photomart C4400 series	ES	Compruebe el contenido de la caja. El contenido de su caja puede ser distinto. *Puede estar incluido
		PT	Verifique o conteúdo da caixa. O conteúdo da sua caixa pode ser diferente do descrito aqui. *Pode estar incluído
		PL	Sprawdź zawartość opakowania. Rzeczywista zawartość opakowania może być inna. *Może występować w zestawie
		EL	Ελέγξτε τα περιεχόμενα της συσκευασίας. Τα περιεχόμενα της συσκευασίας σας μπορεί να διαφέρουν. *Ενδέχεται να περιλαμβάνονται
4	a	ES	<ul> <li>a. Conecte el cable de alimentación y el adaptador.</li> <li>b. Pulse <sup>®</sup> para encender el dispositivo HP All-in-One.</li> </ul>
		PT	<b>a.</b> Conecte o cabo de alimentação e o adaptador. <b>b.</b> Pressione © para ligar o HP All-in-One.
	b ()	PL	<ul> <li><b>a.</b> Podłącz przewód zasilający i zasilacz.</li> <li><b>b.</b> Naciśnij przycisk <sup>(iii)</sup>, aby włączyć urządzenie HP All-in-One.</li> </ul>
		EL	<ul> <li><b>α.</b> Συνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας και το τροφοδοτικό.</li> <li><b>b.</b> Πατήστε το κουμπί <sup>(1</sup>) για να ενεργοποιήσετε το HP All-in-One.</li> </ul>

EL

**5** 

- Si aparece un mensaje que le pide establecer el idioma y el país o región, use las flechas para seleccionar el idioma de la lista de idiomas y presione OK para confirmar. Seleccione su país o región. Presione OK para confirmar.
- Si aparece un mensaje que le pide que instale los cartuchos de impresión, vaya al paso siguiente de esta guía.
- Se você for solicitado a definir o idioma e o país/a região, use as setas para selecionar o seu idioma na lista e pressione OK para confirmar. Selecione o país/a região e pressione OK para confirmar.
  - Se você for solicitado a instalar os cartuchos de impressão, vá para a próxima etapa neste guia.

- Jeśli zostanie wyświetlony monit o wybranie języka i kraju/regionu, wybierz właściwą wersję językową z listy za pomocą przycisków strzałek, a następnie naciśnij przycisk OK w celu potwierdzenia wyboru. Wybierz swój kraj/region i naciśnij przycisk OK w celu potwierdzenia wyboru.
  - Jeśli zostanie wyświetlony monit o zainstalowanie pojemników z tuszem, przejdź do następnego kroku w tym podręczniku.
  - Εάν εμφανιστεί μήνυμα που σας ζητά να ορίσετε τη γλώσσα και τη χώρα/περιοχή, χρησιμοποιήστε τα βέλη για να επιλέξετε τη γλώσσα σας από μια λίστα γλωσσών και πατήστε OK για επιβεβαίωση. Επιλέξτε τη χώρα/περιοχή σας, πατήστε OK για επιβεβαίωση.
    - Εάν εμφανιστεί ένα μήνυμα που σας ζητά να εγκαταστήσετε δοχεία μελάνης, προχωρήστε στο επόμενο βήμα αυτού του οδηγού.





10



- Es a. Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla para imprimir la página de alineación.
  - Levante la tapa. Coloque la parte superior de la página de alineación hacia abajo en la esquina frontal derecha del cristal. Cierre la tapa.
  - c. Presione OK.
- a. Siga as instruções exibidas no visor para imprimir a página de alinhamento.
  - b. Levante a tampa. Coloque o topo da página de alinhamento voltado para baixo no canto anterior direito do vidro. Feche a tampa.
  - c. Pressione OK.



- a. Wydrukuj stronę wyrównania, postępując zgodnie z instrukcjami pokazywanymi na wyświetlaczu.
  - b. Unieś pokrywę. Umieść górną część strony wyrównania powierzchnią przeznaczoną do zadrukowania skierowaną w dół w przednim prawym rogu szyby. Zamknij pokrywę.
  - c. Naciśnij przycisk OK.
- a. Ακολουθήστε τις οδηγίες που εμφανίζονται στην οθόνη για να εκτυπώσετε τη σελίδα ευθυγράμμισης.
  - b. Σηκώστε το κάλυμμα. Τοποθετήστε τη σελίδα ευθυγράμμισης με το επάνω μέρος στραμμένο προς τα κάτω στη μπροστινή δεξιά γωνία της γυάλινης επιφάνειας. Κλείστε το κάλυμμα.
  - **c.** Πατήστέ **ΟΚ**.

PL

EL

## 11 - (Windows Only)

ES

PT

NOTA: No conecte el cable USB hasta que se le indique. Asegúrese de que el dispositivo está situado cerca del equipo para poder conectar el cable USB.

 a. Encienda el equipo, inicie la sesión si es necesario y, a continuación, espere a que aparezca el escritorio.

**b.** Introduzca el CD de HP All-in-One.

**IMPORTANTE:** Si no aparece la pantalla de inicio, haga doble clic en Mi PC, haga doble clic en el icono CD con el logotipo de HP y, a continuación haga doble clic en setup exe.

OBSERVAÇÃO: Não conecte o cabo USB até ser solicitado. Verifique se o dispositivo está próximo ao computador para permitir que o cabo USB seja conectado.

 a. Ligue o computador, faça login se necessário e aguarde até que a área de trabalho seja exibida.

b. Insira o CD do HP All-in-One.
IMPORTANTE: Se a tela inicial de instalação não for exibida, clique duas vezes em Meu Computador, duas vezes no ícone de CD com o logotipo da HP e duas vezes em setup.exe.

**UWAGA: Kabla USB nie należy podłączać, dopóki nie zostanie wyświetlony odpowiedni monit**. Upewnij się, że urządzenie jest umieszczone niedaleko od komputera, co umożliwi bezproblemowe podłączenie kabla USB. **a.** Włącz komputer, w razie potrzeby zaloguj się,

a następnie zaczekaj na wyświetlenie pulpitu. **b.** Włóż dysk CD urządzenia HP All-in-One. **WAŻNE:** Jeśli ekran startowy nie zostanie wyświetlony, należy kliknąć dwukrotnie ikonę Mój komputer, kliknąć dwukrotnie ikonę dysku CD z logo HP, a następnie kliknąć dwukrotnie plik setup.exe.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Μην συνδέετε το καλώδιο USB μέχρι να σας ζητηθεί. Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή βρίσκεται κοντά στον υπολογιστή, προκειμένου να φτάνει το καλώδιο USB για να γίνει η σύνδεση.

 α. Ενεργοποιήστε τον υπολογιστή σας, συνδεθείτε εάν είναι απαραίτητο και, στη συνέχεια, περιμένετε να εμφανιστεί η επιφάνεια εργασίας.

b. Τοποθετήστε το CD του HP All-in-One.
 ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Εάν δεν εμφανιστεί η οθόνη εκκίνησης, κάντε διπλό κλικ στο φάκελο My Computer (Ο υπολογιστής μου), διπλό κλικ στο εικονίδιο του

CD με το λογότυπο HP και, στη συνέχεια, κάντε διπλό κλικ στο αρχείο setup.exe.

12	<b>A</b> - 802.11		E	Seleccione sólo <b>UN</b> tipo de conexión (A - 802.11/inalámbrica o B - USB). Vaya a la página 6 para obtener instrucciones sobre la <b>instalación inalámbrica</b> . Vaya a la página 11 para obtener instrucciones sobre la instalación USB.			
			PT	Escolha apenas <b>UM</b> tipo de conexão (A - 802.11/Sem fio ou B - USB). Vá para a página 6 para obter instruções sobre a <b>instalação sem fio</b> . Vá para a página 11 para obter instruções sobre a instalação USB.			
	B - USB	PL	Wybierz tylko <b>JEDEN</b> typ połączenia (A - 802.11/bezprzewodowy lub B - USB) Przejdź do strony 6, aby zapoznać się z instrukcjami dotyczącymi <b>instalacji bezprzewodowej</b> . Przejdź do strony 11, aby zapoznać się z instrukcjami dotyczącymi instalacji przy użyciu portu USB.				
		EL	Επιλέξτε μόνο <b>ΕΝΑΝ</b> τύπο σύνδεσης (Α - 802.11/Ασύρματο ή Β - USB) Μεταβείτε στη σελίδα 6 για οδηγίες σχετικά με την <b>ασύρματη</b> <b>εγκατάσταση</b> . Μεταβείτε στη σελίδα 11 για οδηγίες σχετικά με την εγκατάσταση USB.				
A1 - 802.11 🖤							
Windows/Mac:							
ES	a. Localice y anote la configuración de su direccionador inalámbrico: Nombre de red (también denominado SSID): Clave WEP/Contraseña de WPA (si fuera necesaria):						
	IMPORTANTE: El asistente para la conexión inalámbrica basado en Internet [URL: www.hp.com/go/ networksetup (sólo en inglés)] puede ayudarle a obtener esta información para algunos sistemas.						

**a. Localize** e **anote** as configurações do roteador sem fio: Nome de rede (também chamado SSID):\_\_\_\_\_\_ Chave WEP/senha WPA (se necessário):\_\_\_\_\_\_

**IMPORTANTE:** O Assistente de rede sem fio baseado na Web [URL: www.hp.com/go/networksetup (apenas em inglês)] pode ajudá-lo a recuperar essas informações em alguns sistemas.

**a. Znajdź** i **zapisz** ustawienia routera bezprzewodowego:

Nazwa sieciowa (SSID):

Klucz WEP/hasło WPA (jeśli jest potrzebne):\_

WAŻNE: Internetowe narzędzie Wireless Network Assistant [URL: www.hp.com/go/networksetup (tylko w języku angielskim)] jest pomocne w uzyskaniu tych informacji w przypadku niektórych systemów.

**α. Εντοπίστε** και σημειώστε τις ρυθμίσεις του ασύρματου δρομολογητή σας: Όνομα δικτύου (ή αλλιώς SSID):

Κλειδί WEP/Φράση πρόσβασης WPA (εάν χρειάζεται):\_

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Ο βοηθός ασύρματου δικτύου μέσω ιστού [URL: www.hp.com/go/networksetup (Αγγλικά μόνο)] μπορεί να βοηθήσει την ανάκτηση αυτών των πληροφοριών για μερικά συστήματα.

## A2 - 802.11

### Windows:

- **a.** Siga las instrucciones del software que aparecen en pantalla y continúe con el siguiente paso.
  - b. En la pantalla Tipo de conexión, asegúrese de seleccionar a través de la red.
  - c. Cuando se le solicite, conecte el dispositivo HP All-in-One al equipo mediante el cable USB que se suministra. Esta conexión es temporal mientras se envía la configuración de red inalámbrica a la impresora.
  - **d.** En la pantalla de configuración de red inalámbrica, seleccione el nombre de su red inalámbrica (SSID) y haga clic en **Siguiente**. Si su red utiliza seguridad, aparecerá un mensaje

para la clave WEP o WPA. Ambas distinguen entre el uso de mayúsculas y minúsculas.

- e. Introduzca la clave WEP o WPA, según se le solicite. Verá un cuadro de diálogo que confirma que se ha establecido la conexión inalámbrica.
- f. Cuando se le pida, desconecte el cable USB.
- g. Si tiene equipos adicionales en la red, consulte la guía de nociones básicas (Basics Guide) para obtener más instrucciones.
- PT a. Siga as instruções na tela do software e continue na próxima etapa.
  - b. Na tela Tipo de conexão, verifique se selecionou através da rede.
  - c. Quando solicitado, conecte o HP All-in-One ao computador usando o cabo USB fornecido. Esta conexão é temporária enquanto as configurações de rede sem fio são enviadas para a impressora.
  - d. Na tela de Configuração de rede sem fio, selecione o nome de rede sem fio (SSID) e clique em Avançar. Se a rede utilizar recursos de segurança, um prompt será exibido para a chave WEP ou senha WPA. Ambas diferenciam maiúsculas de minúsculas.
  - Digite a chave WEP ou a senha WPA, conforme solicitado.

Você verá uma caixa de diálogo que confirma que uma conexão sem fio foi estabelecida.

- f. Quando solicitado, desconecte o cabo USB.
- g. Se houver outro computador na rede, consulte o Guia de conceitos básicos para obter instruções.



- a. Wykonaj instrukcje wyświetlane w oknach dialogowych oprogramowania, po czym przejdź do kolejnego kroku.
  - b. Na ekranie Rodzaj połączenia wybierz opcję przez sieć.
  - c. Po wyświetleniu odpowiedniego monitu podłącz urządzenie HP All-in-One do komputera, korzystając z kabla USB znajdującego się w zestawie. To połączenie ma charakter tymczasowy — umożliwia przesłanie ustawień sieci bezprzewodowej do drukarki.
  - d. Na ekranie konfiguracji sieci bezprzewodowej wybierz nazwę swojej sieci bezprzewodowej (SSID) i kliknij przycisk Dalej. Jeśli sieć jest zabezpieczona, zostanie wyświetlony monit o podanie klucza WEP lub hasła WPA. Podczas ich wpisywania należy zwrócić uwagę na wielkość liter.
  - e. Wpisz wymagany klucz WEP lub hasło WPA. Zostanie wyświetlone oko dialogowe informujące o ustanowieniu połączenia bezprzewodowego.
  - f. Po wyświetleniu odpowiedniego monitu odłącz kabel USB.
  - **g.** Instrukcje dotyczące podłączania większej liczby komputerów w sieci można znaleźć w Podręcznym przewodniku.
- E. α. Ακολουθήστε τις οδηγίες λογισμικού της οθόνης και συνεχίστε στο επόμενο βήμα.
  - b. Στην οθόνη Connection Type (Τύπος σύνδεσης), επιλέξτε through the network (μέσω δικτύου).
  - c. Όταν σας ζητηθεί, συνδέστε το HP All-in-One με τον υπολογιστή σας χρησιμοποιώντας το παρεχόμενο καλώδιο USB. Αυτή η σύνδεση είναι προσωρινή ενώ αποστέλλονται οι ρυθμίσεις ασύρματου δικτύου στον εκτυπωτή σας.
  - d. Στην οθόνη Wireless Network Setup (Εγκατάσταση ασύρματου δικτύου), επιλέξτε το όνομα ασύρματου δικτύου (SSID) και κάντε κλικ στην επιλογή Next (Επόμενο).

Εάν το δικτυό σας χρησιμοποιεί ασφάλεια, εμφανίζεται ένα μήνυμα για το κλειδί WEP ή τη φράση πρόσβασης WPA. Και τα δύο κάνουν διάκριση πεζών-κεφαλαίων.

- Ε. Πληκτρολογήστε το κλειδί WEP ή τη φράση πρόσβασης WPA, όπως σας ζητείται.
   Θα δείτε ένα πλαίσιο διαλόγου που επιβεβαιώνει ότι έχει δημιουργηθεί η ασύρματη σύνδεση.
- f. Όταν σας ζητηθεί, αποσυνδέστε το καλώδιο USB.
- g. Εάν έχετε πρόσθετους υπολογιστές στο δίκτυό σας, ανατρέξτε στο Basics Guide (Βασικό οδηγό) για οδηγίες.

# A2 - 802.11

### Mac:

- (ES) a. Conecte el cable USB al puerto de la parte trasera del dispositivo HP All-in-One y, a continuación, a cualquier puerto USB del equipo.
  - **b.** Encienda el equipo e inicie la sesión si es necesario.
  - c. Introduzca el CD.
  - d. Haga doble clic en el icono del CD de HP Photosmart.
  - e. Haga doble clic en el icono de HP Installer y siga las instrucciones que aparecen en pantalla.
  - f. Cuando aparezca la pantalla Seleccionar **dispositivo**, seleccione el dispositivo y haga clic en Continuar.

Comienza la instalación del software, que puede durar unos minutos.

- g. Cuando aparezca el Asistente de instalación, haga clic en **Continuar**.
- h. Seleccione Configurar ajustes de red inalámbrica y haga clic en **Continuar**.
- a. Conecte o cabo USB à porta na parte traseira do HP All-in-One, e depois a qualquer porta USB no computador.
  - **b.** Ligue o computador e faça login se necessário.
  - c. Insira o CD.
  - d. Clique duas vezes no ícone do CD do HP Photosmart.
  - e. Clique duas vezes no ícone do HP Installer e siga as instruções na tela.
  - f. Quando a tela Selecionar dispositivo for exibida, selecione o dispositivo e clique em **Continuar**. A instalação do software é iniciada e levará alguns minutos.
  - q. Quando o Assistente de Configuração for exibido, clique em **Continuar**.
  - h. Selecione Configurar Definições de Rede Sem Fio e clique em **Continuar**.

- - PL) a. Podłącz kabel USB do portu z tyłu urządzenia HP All-in-One, a następnie do dowolnego portu USB w komputerze.
    - b. Włącz komputer i zaloguj się, jeśli jest to konieczne.
    - c. Włóż dysk CD.
    - **d.** Kliknij dwukrotnie ikonę dysku CD HP Photosmart.
    - e. Kliknij dwukrotnie ikonę HP Installer i wykonaj instrukcje wyświetlane na ekranie.
    - f. Po wyświetleniu ekranu Select Device (Wybór urządzenia) wybierz urządzenie i kliknij przycisk **Continue** (Kontynuuj). Rozpocznie się instalacja oprogramowania, która potrwa kilka minut.
    - g. Po wyświetleniu ekranu Setup Assistant (Asystent ustawień) kliknij przycisk Continue (Kontynuuj).
    - h. Wybierz opcję Configure Wireless Networking Settings (Skonfiguruj ustawienia sieci bezprzewodowej) i kliknij przycisk **Continue** (Kontynuuj).
  - (EL) α. Συνδέστε το ένα άκρο του καλωδίου USB στην υποδοχή στο πίσω μέρος της συσκευής HP All-in-One και στη συνέχεια το άλλο άκρο του σε οποιαδήποτε υποδοχή USB στον υπολογιστή.
    - **b.** Ενεργοποιήστε τον υπολογιστή σας και συνδεθείτε εάν είναι απαραίτητο.
    - **c.** Τοποθετήστε το **CD**.
    - d. Κάντε διπλό κλικ στο εικονίδιο του HP Photosmart CD.
    - e. Κάντε διπλό κλικ στο εικονίδιο HP Installer και ακολουθήστε τις οδηγίες στην οθόνη.
    - f. Όταν εμφανιστεί η οθόνη Select Device (Επιλογή συσκευής), επιλέξτε τη συσκευή σας και μετά κάντε κλικ στην επιλογή **Continue** (Συνέχεια). Ξεκινά η εγκατάσταση του λογισμικού, η οποία θα διαρκέσει μερικά λεπτά.
    - g. Όταν εμφανιστεί η οθόνη Setup Assistant (Βοηθός εγκατάστασης), κάντε κλικ στην επιλογή Continue (Συνέχεια).
    - h. Επιλέξτε Configure Wireless Networking Settings (Διαμόρφωση ρυθμίσεων ασύρματου δικτύου) και κάντε κλικ στην επιλογή **Continue** (Συνέχεια).

# A2 - 802.11

## Cont'd.

## Mac:

- i. Cuando aparezca la pantalla de configuración de red, seleccione el nombre de su red inalámbrica (SSID) y haga clic en Continuar.
- j. Si aparece la pantalla de configuración de seguridad de red, introduzca la clave WEP o WPA. Ambas distinguen entre el uso de mayúsculas y minúsculas.
- **k.** Cuando aparezca la pantalla de resumen, desconecte el cable USB.
- Si tiene equipos adicionales en la red, consulte la guía de nociones básicas (Basics Guide) para obtener más instrucciones.
- PT i. Quando a tela de Configuração de Rede for exibida, selecione o nome de rede sem fio (SSID) e clique em Continuar.
  - j. Se a tela de Configuração de Segurança de Rede for exibida, digite a chave WEP ou a senha WPA. Ambas diferenciam maiúsculas de minúsculas.
  - k. Quando a tela de resumo for exibida, desconecte o cabo USB.
  - Se houver outros computadores na rede, consulte o Guia de conceitos básicos para obter instruções.

- Na ekranie Network Setup (Konfiguracja sieci) wybierz nazwę swojej sieci bezprzewodowej (SSID) i kliknij przycisk Continue (Kontynuuj).
- j. Jeśli zostanie wyświetlony ekran Network Security Setting (Ustawienia zabezpieczeń sieciowych), wpisz klucz WEP lub hasło WPA. Podczas ich wpisywania należy zwrócić uwagę na wielkość liter.
- **k.** Po wyświetleniu ekranu z podsumowaniem ustawień odłącz kabel USB.
- Instrukcje dotyczące podłączania większej liczby komputerów w sieci można znaleźć w Podręcznym przewodniku.
- i. Όταν εμφανιστεί η οθόνη Network Setup (Εγκατάσταση δικτύου), επιλέξτε το όνομα ασύρματου δικτύου (SSID) και κάντε κλικ στην επιλογή Continue (Συνέχεια).
  - j. Εάν εμφανιστεί η οθόνη Network Security Setting (Ρύθμιση ασφάλειας δικτύου), πληκτρολογήστε το κλειδί WEP ή τη φράση πρόσβασης WPA. Και τα δύο κάνουν διάκριση πεζών-κεφαλαίων.
  - k. Όταν εμφανιστεί η οθόνη σύνοψης, αποσυνδέστε το καλώδιο USB.
  - Εάν έχετε πρόσθετους υπολογιστές στο δίκτυό σας, ανατρέξτε στον Basics Guide (Βασικός οδηγός) για οδηγίες.



10 • HP Photosmart C4500 All-in-One series

Solução de problemas de rede sem fio

📧 🕤 Solución de problemas inalámbricos

ES

PT

### Para realizar la prueba de la red inalámbrica e imprimir el informe

**a.** Presione el botón Inalámbrico en el producto.

corregir el problema.

- b. Presione el botón situado junto a la flecha hacia abajo de la pantalla hasta que quede resaltado Configuración inalámbrica y, a continuación, presione OK.
- c. Presione la flecha hacia abajo hasta que quede resaltado Realizar prueba de red inalámbrica y, a continuación, presione OK.

Se houver algum problema de configuração de rede sem fio, você pode executar o teste de rede sem fio, que realiza uma série de testes de diagnósticos para determinar se a configuração de rede foi bem-sucedida. Se um problema for detectado, uma recomendação sobre como corrigí-lo é incluída no relatório impresso.

#### Para executar o teste de rede sem fio e imprimir o relatório

- a. Pressione o botão Sem fio no produto.
- b. Pressione o botão próximo à seta para baixo no visor até que as Configurações sem fio sejam destacadas e pressione OK.
- c. Pressione o botão de seta para baixo até que a opção Executar Teste de Rede Sem Fio seja destacada e pressione OK.
- Jeśli podczas konfigurowania sieci bezprzewodowej wystąpią problemy, można uruchomić test sieci bezprzewodowej, PL ) czyli serię testów diagnostycznych mających na celu sprawdzenie, czy sieć została skonfigurowana prawidłowo. Jeśli zostanie znaleziony błąd, wydrukowany raport będzie zawierać zalecenia dotyczące rozwiązania zaistniałego problemu.

#### Aby uruchomić test sieci bezprzewodowej i wydrukować raport

- a. Naciśnij przycisk Wireless na urządzeniu.
- b. Naciskaj przycisk znajdujący się obok strzałki w dół na wyświetlaczu, aż zostanie podświetlona pozycja Ustawienia bezprzewodowe, po czym naciśnij przycisk OK.
- c. Naciskaj przycisk strzałki w dół, aż zostanie podświetlona opcja Uruchom test sieci bezprzewodowej, a następnie naciśnij przycisk OK.
- Εάν αντιμετωπίζετε προβλήματα με την εγκατάσταση ασύρματου δικτύου, μπορείτε να πραγματοποιήσετε τη δοκιμή EL ασύρματου δικτύου, η οποία εκτελεί μια σειρά διαγωνιστικών δοκιμών για να καθοριστεί εάν η εγκατάσταση δικτύου είναι επιτυχής. Εάν εντοπιστεί πρόβλημα, η εκτυπωμένη αναφορά περιλαμβάνει σύσταση για τη διόρθωση του προβλήματος.

### Για να πραγματοποιήσετε τη δοκιμή ασύρματου δικτύου και να εκτυπώσετε την αναφορά

- a. Πατήστε το κουμπί Wireless (Ασύρματο) πάνω στο προϊόν.
- b. Πατήστε το κουμπί δίπλα από το κάτω βέλος στην οθόνη μέχρι να επισημανθεί η επιλογή Wireless Settings (Ασύρματες ρυθμίσεις), στη συνέχεια πατήστε ΟΚ.
- c. Πατήστε το κουμπί κάτω βέλους μέχρι να επισημανθεί η επιλογή Run Wireless Network Test (Εκτέλεση δοκιμής ασύρματου δικτύου) και, στη συνέχεια, πατήστε ΟΚ.

Rozwiązywanie problemów dotyczących połączenia bezprzewodowego

🔹 Αντιμετώπιση προβλημάτων ασύρματου δικτύου



www.hp.com/support









Si experimenta problemas con la configuración de la red inalámbrica, puede realizar una prueba de la red

inalámbrica, que realiza una serie de pruebas de diagnóstico con el fin de determinar si la configuración de la red se ha realizado correctamente. Si detecta un problema, el informe impreso incluye una recomendación sobre cómo

## B1 - USB

### Windows:

- es a. Una vez que aparezca el indicador USB, conecte el cable USB al puerto ubicado en la parte posterior del dispositivo HP All-in-One y, a continuación, a cualquier puerto USB del equipo.
  - **b.** Siga las instrucciones que aparecen en pantalla para completar la instalación del software.
  - c. Para cambiar de USB a inalámbrica, vuelva a introducir el CD. En el cuadro de diálogo que aparece, haga clic en Agregar dispositivo.
- a. Quando a solicitação USB for exibida, conecte o cabo USB na porta na parte traseira do HP All-in-One, e depois a qualquer porta USB no computador.
  - **b.** Siga as instruções na tela para completar a instalação do software.
  - c. Para alterar de USB para rede sem fio, insira o CD novamente. Na caixa de diálogo exibida, clique em Adicionar um dispositivo.

- PL
  - a. Po wyświetleniu monitu podłącz kabel USB do portu z tyłu urządzenia HP All-in-One, a następnie do dowolnego portu USB w komputerze.
    - **b.** Postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie, aby zakończyć instalację oprogramowania.
    - c. Aby zmienić typ połączenia z USB na bezprzewodowe, włóż ponownie dysk CD. W wyświetlonym oknie dialogowym kliknij opcję Dodaj urządzenie.
- EL α. Μόλις εμφανιστεί η η προτροπή για τη σύνδεση USB, συνδέστε το καλώδιο USB στη θύρα στο πίσω μέρος του HP All-in-One και μετά σε οποιαδήποτε θύρα USB στον υπολογιστή.
  - **b.** Ακολουθήστε τις οδηγίες της οθόνης για
     να ολοκληρώσετε την εγκατάσταση του λογισμικού.
  - c. Για μετάβαση από σύνδεση USB σε ασύρματη σύνδεση, τοποθετήστε ξανά το CD. Στο πλαίσιο διαλόγου που εμφανίζεται, κάντε κλικ στην επιλογή Add a device (Προσθήκη συσκευής).

### Mac:

ES Conecte el cable USB al puerto de la parte trasera del dispositivo HP All-in-One y, a continuación, a cualquier puerto USB del equipo.

- **a.** Introduzca el CD de HP All-in-One.
- **b.** Haga doble clic en el icono del CD de HP Photosmart que aparece en el escritorio.
- **c.** Haga doble clic en el icono de **HP Installer**. Siga las instrucciones que aparecen en pantalla.
- d. Complete la pantalla Asistente de configuración.
- e. Para cambiar de USB a inalámbrica, inicie el asistente de configuración, seleccione su dispositivo y haga clic en Continuar. Seleccione Configurar dispositivo para red inalámbrica, haga clic en Continuar y siga las instrucciones.
- Conecte o cabo USB na porta na parte traseira do HP All-in-One e a qualquer porta USB no computador.
  - **a.** Insira o CD do HP All-in-One.
  - b. Clique duas vezes no ícone do CD do HP Photosmart na área de trabalho.
  - c. Clique duas vezes no ícone do HP Installer. Siga as instruções na tela.
  - d. Complete a tela do Assistente de Configuração.
  - e. Para alterar de USB para rede sem fio, inicie o Assistente de Configuração, selecione o dispositivo e clique em Continuar. Selecione Configurar dispositivo para uma rede sem fio, clique em Continuar e siga as instruções.

Podłącz kabel USB do portu z tyłu urządzenia HP All-in-One, a następnie do dowolnego portu USB w komputerze.

- a. Włóż dysk CD urządzenia HP All-in-One.
- b. Kliknij dwukrotnie ikonę dysku CD HP Photosmart na pulpicie.
- Kliknij dwukrotnie ikonę HP Installer. Postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie.
- **d.** Wykonaj instrukcje wyświetlone na ekranie **Setup Assistant** (Asystent ustawień).
- e. Aby zmienić typ połączenia z USB na bezprzewodowy, uruchom aplikację Setup Assistant (Asystent ustawień), urządzenie, po czym kliknij przycisk Continue (Kontynuuj). Wybierz opcję Configure your device for a wireless network (Skonfiguruj urządzenie w sieci bezprzewodowej), kliknij przycisk Continue (Kontynuuj), po czym wykonaj wyświetlone instrukcje.

Συνδέστε το καλώδιο USB στη θύρα στο πίσω μέρος του ΗΡ All-in-One και μετά σε οποιαδήποτε θύρα USB στον υπολογιστή.

- **α.** Τοποθετήστε το CD του HP All-in-One.
- Κάντε διπλό κλικ στο εικονίδιο HP Photosmart CD στην επιφάνεια εργασίας.
- c. Κάντε διπλό κλικ στο εικονίδιο HP Installer. Ακολουθήστε τις οδηγίες της οθόνης.
- d. Ολοκληρώστε την οθόνη Setup Assistant (Βοηθός εγκατάστασης).
- e. Για μετάβαση από σύνδεση USB σε ασύρματη σύνδεση, εκκινείστε την οθόνη Setup Assistant (Βοηθός εγκατάστασης), επιλέξτε τη συσκευή σας και κάντε κλικ στην επιλογή Continue (Συνέχεια). Επιλέξτε Configure your device for a wireless network (Διαμόρφωση της συσκευής σας για ασύρματο δίκτυο), κάντε κλικ στην επιλογή Continue (Συνέχεια) και ακολουθήστε τις οδηγίες.



EL



Solução de problemas com USB

Rozwiązywanie problemów dotyczących połączenia USB

📧 Αντιμετώπιση προβλημάτων USB









www.hp.com/support

Problema: (Windows) Aparece la pantalla Agregar hardware de Microsoft. Acción: Cierre todas las pantallas. Desconecte el cable USB y, a continuación, introduzca el CD de HP All-in-One.

- Problema: (Windows) A tela Adicionar Hardware da Microsoft é exibida. Ação: Cancele todas as telas. Desconecte o cabo USB e insira o CD do HP All-in-One.
- Problem: (Dotyczy tylko systemu Windows) Został wyświetlony ekran Kreatora dodawania sprzętu. Rozwiązanie: Zamknij wszystkie ekrany. Odłącz kabel USB, a następnie

włóż dysk CD z oprogramowaniem urządzenia HP All-in-One.

EL Πρόβλημα: (για Windows) Εμφανίζεται η οθόνη "Προσθήκη υλικού" της Microsoft.

Ενέργεια: Επιλέξτε ακύρωση σε όλες τις οθόνες. Αποσυνδέστε το καλώδιο USB και έπειτα τοποθετήστε το CD του HP All-in-One.

Problema: (Sólo en Windows) Aparece la pantalla Se ha producido un error en la instalación del dispositivo.

**Acción:** Desconecte el dispositivo y vuelva a conectarlo. Compruebe todas las conexiones. Asegúrese de que el cable USB está conectado al equipo. No conecte el cable USB a un teclado ni a un concentrador USB sin alimentación.

PT Problema: (Somente Windows) A tela A configuração do dispositivo não foi concluída é exibida.

**Ação:** Desconecte o dispositivo e conecte-o novamente. Verifique todas as conexões. Verifique se o cabo USB está conectado ao computador. Não conecte o cabo USB a um teclado ou hub USB sem energia.

Problem: (Dotyczy tylko systemu Windows) Wyświetlony został ekran Nie udało się zakończyć instalacji urządzenia.

**Rozwiązanie:** Odłącz urządzenie i podłącz je ponownie. Sprawdź wszystkie połączenia. Upewnij się, że kabel USB jest podłączony do komputera. Nie podłączaj kabla USB do klawiatury ani niezasilanego koncentratora USB.

Πρόβλημα: (Μόνο για Windows) Εμφανίζεται η οθόνη Device Setup Has Failed To Complete (Η εγκατάσταση της συσκευής δεν ολοκληρώθηκε).

**Ενέργεια:** Αποσυνδέστε τη συσκευή και συνδέστε την ξανά. Ελέγξτε όλες τις συνδέσεις. Βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο USB είναι συνδεδεμένο στον υπολογιστή. Μην συνδέετε το καλώδιο USB σε πληκτρολόγιο ή σε μη τροφοδοτούμενο διανομέα (hub) USB.

